



RESIDENTIAL LANDLORD AND TENANT ORDINANCE Rate of Interest on Security Deposits

Municipal Code Chapters 5-12-080, 5-12-081 and 5-12-170

- A landlord must give a tenant a receipt for a security deposit that includes the owner's name, the date it was received and a description of the dwelling unit. The receipt must be signed by the person accepting the security deposit.
- A landlord must pay interest each year on security deposits (eff. 11-6-86) and prepaid rent (eff. 1-1-92) held more than six months.
- The rate of interest that a landlord must pay is set each year by the City Comptroller. (eff. 7-1-97)
- Before a landlord can deduct expenses for damages from the security deposit, the landlord must provide the tenant with an itemized statement of the damages within 30 days of the date the tenant vacates the dwelling unit.
- Within 45 days of the date the tenant vacates the dwelling unit, a landlord must return all security deposit and required interest, if any, minus unpaid rent and expenses for damages.
- In the event of fire, a landlord must return all security deposit and required interest, if any, minus unpaid rent and expenses for damages, within seven days from the date that the tenant provides notice of termination of the rental agreement. (eff. 1-1-92).

Under Chapter 5-12 of the Municipal Code of Chicago sections 5-12-081 and 5-12-082, the City Comptroller shall calculate and announce on the first business day of each year, the rate of interest to be paid on security deposits. As of **January 1, 2012**, based on information from the City Comptroller's Office, the interest rate to be paid on security deposits is **0.057%**. The rate is based upon the average of the rates of interest of the following types of accounts at Chase Bank, which is the commercial bank having the most branches located in the City of Chicago: savings account 0.01 percent, insured Money Market 0.01 percent and six-month Certificate of Deposit (based on a deposit of \$1,000) 0.15 percent.

Security Deposit Interest Rate

Current rate — January 1, 2012 through December 31, 2012:	.057%
January 1, 2011 through December 31, 2011:	.073%
January 1, 2010 through December 31, 2010:	.073%
January 1, 2009 through December 31, 2009:	0.12%
January 1, 2008 through December 31, 2008:	1.26%
January 1, 2007 through December 31, 2007:	1.68%
January 1, 2006 through December 31, 2006:	1.71%
January 1, 2005 through December 31, 2005:	1.01%
January 1, 2004 through December 31, 2004:	0.42%
January 1, 2003 through December 31, 2003:	0.52%
January 1, 2002 through December 31, 2002:	0.83%
January 1, 2001 through December 31, 2001:	3.10 %
January 1, 2000 through December 31, 2000:	2.71%
January 1, 1999 through December 31, 1999:	2.63%
January 1, 1998 through December 31, 1998:	3.38%
Before July 1, 1997:	5.00%

For a copy of the complete Residential Landlord and Tenant Ordinance, visit the Office of the City Clerk, Room 107, City Hall, 121 N. LaSalle St. For a copy of the Residential Landlord and Tenant Ordinance Summary, visit the Department of Housing and Economic Development at 121 N. LaSalle St., 10th Floor.



ORDENANZA DE RESIDENCIAS PARA DUEÑOS E INQUILINOS (ARRENDATARIOS) Tarifa de Interes en Depósitos de Seguridad

Codigo Municipal, Capítulo 5-12-080, 5-12-081 Y 5-12-170

- El dueño del edificio (propietario) debe darle a su inquilino (arrendatario) un recibo por Depósito de Seguridad que incluya el nombre de la persona, la fecha cuando fue recibido y la descripción de la unidad (casa) que esta rentando. El recibo debe ser firmado por la persona aceptando el depósito de seguridad.
- El dueño del edificio debe pagar interés cada año en el depósito de seguridad (eff. 11-6-86) y renta en la prepagada (eff. 1-1-92) retenida por más de seis meses.
- La tarifa de interés que el dueño del edificio debe pagar es fijada cada año por el Controlador de la Ciudad. (eff. 7-1-97).
- Antes que el dueño del edificio pueda deducir los gastos por daños del depósito de seguridad, el dueño del edificio deberá proporcionar a su inquilino (arrendatario) una declaración detallada de los artículos dañados, dentro de los 30 días de la fecha que el inquilino (arrendatario) deje vacante la unidad que rentaba.
- Dentro de los 45 días de la fecha que el inquilino (arrendatario) deje vacante la unidad o casa, el dueño del edificio deberá devolver todos los depósitos de seguridad y el interés requerido, si lo hay, menos la renta sin pagar y los gastos por los daños.
- En el evento de fuego, el dueño del edificio deberá devolver todos los depósitos de seguridad y el interés requerido, si lo hay, menos la renta sin pagar y los gastos por daños, dentro de los siete días en que el inquilino (arrendatario) proporcionó notificación de terminación del acuerdo de renta. (eff. 1-1-92)

Bajo el Capítulo 5-12 del Código Municipal de Chicago, secciones 5-12-081 y 5-12-082, el controlador de la Ciudad deberá calcular y anunciar con el primer día de negocios de cada año, la tarifa de interés con la que los depósitos de seguridad serán pagados. Empezando **Enero 1, del 2012**, basado en la información de la Oficina del Controlador (City Comptroller's Office), la tarifa de interés en depósitos de seguridad es de **0.057 %**. Esta tarifa esta basada en un promedio del interés de las cuentas de ahorros regulares de los siguientes tipos de cuentas de Chase Bank, **el cual es el banco comercial que tiene mas sucursales localizadas en la Ciudad de Chicago:** Libros de Ahorros 0.01 por ciento; Dinero Asegurado por la Bolsa 0.01 por ciento; y Certificado de Deposito por seis meses (basado en depósitos de \$1,000) 0.15 por ciento.

Tarifa de Interes Deposito de Seguridad

Tarifa Actual- Enero 1, 2012 hasta Diciembre 31, 2012:	.057%
Enero 1, 2011 hasta Diciembre 31, 2011:	.073%
Enero 1, 2010 hasta Diciembre 31, 2010:	.073%
Enero 1, 2009 hasta Diciembre 31, 2009:	0.12%
Enero 1, 2008 hasta Diciembre 31, 2008:	1.26%
Enero 1, 2007 hasta Diciembre 31, 2007:	1.68%
Enero 1, 2006 hasta Diciembre 31, 2006:	1.71%
Enero 1, 2005 hasta Diciembre 31, 2005:	1.01%
Enero 1, 2004 hasta Diciembre 31, 2004:	0.42%
Enero 1, 2003 hasta Diciembre 31, 2003:	0.52%
Enero 1, 2002 hasta Diciembre 31, 2002:	0.83%
Enero 1, 2001 hasta Diciembre 31, 2001:	3.10%
Enero 1, 2000 hasta Diciembre 31, 2000:	2.71%
Enero 1, 1999 hasta Diciembre 31, 1999:	2.63%
Enero 1, 1998 hasta Diciembre 31, 1998:	3.38%
Antes de Julio 1, 1997:	5.00%

Para una copia de la Ordenanza de Residencias para Dueños e Inquilinos, visite la oficina del City Clerk, Cuarto 107, City Hall, 121 N. LaSalle St. Para una copia del resumen de la Ordenanza de Residencias para Dueños e Inquilinos, visite La Ciudad de Chicago, Departamento de Vivienda y Desarrollo Económico, 121 N. LaSalle, en el Piso 10.